





Mondialisation et Francophonie

Sous le haut patronage de Monsieur Elias Hraoui  
Président de la République Libanaise

## **Avertissement**

Le présent ouvrage rassemble les textes des allocutions prononcées à l'occasion du 3<sup>e</sup> forum de l'an 2000, organisé par l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), à l'occasion de sa XI<sup>e</sup> assemblée générale, en partenariat avec la mission pour la célébration de l'an 2000 (France). La rencontre s'est tenue les 29 et 30 avril 1998 au Palais de l'UNESCO, à Beyrouth, à l'invitation des universités libanaises membres de l'AUF.

Les textes des interventions ont été remis par les intervenants. Ils ont été relus et corrigés par le service Édition de l'AUF ainsi que par les intervenants eux-mêmes.

Ayant pu évoluer depuis la date des allocutions, les titres ou fonctions de leurs auteurs sont ceux qu'ils portaient ou exerçaient à la date de la rencontre.

**29, 30 avril 1998**  
**Palais de l'UNESCO**  
**Beyrouth**

# Mondialisation et Francophonie

3<sup>e</sup> forum de l'an 2000

organisé dans le cadre de la XII<sup>e</sup> assemblée générale

de l'Agence universitaire de la Francophonie

en partenariat avec la mission

pour la célébration de l'an 2000



**Agence**  
**universitaire**  
**de la**  
**Francophonie**

**ISBN** : 2-92-0021-85-0

**ISSN** : 0993-3948

**Dépôt légal**

Bibliothèque Nationale du Québec

Bibliothèque Nationale du Canada

Bibliothèque Nationale de France

**Editions de l'Agence universitaire de la Francophonie**

3032, boulevard Edouard Montpetit, Montréal, Québec, Canada H3T 1J9

copyright 1998, Montréal

# Sommaire

<i>Avant propos</i> .....	7
<b>Michel Guillou</b> , Recteur de l'Agence universitaire de la Francophonie	
<i>Introduction</i> .....	9
<b>Séance d'ouverture</b>	
<b>Nabih Berry</b> , Président de la Chambre des députés du Liban .....	13
<b>Michel Gervais</b> , président du Conseil d'administration de l'Agence universitaire de la Francophonie....	17
<b>Conférences inaugurales</b>	
<i>Les identités en question</i> .....	19
<b>Sélim Abou</b> , Recteur de l'Université Saint-Joseph (Liban)	
<i>Les nations, l'international et le mondial à la fin du XX<sup>e</sup> siècle</i> .....	29
<b>George Ross</b> , Université de Harvard (Etats-Unis)	
<b>Première table ronde : Enjeux et défis de la globalisation</b>	
<b>Président</b> : Komlavi Fofoli Seddoh (Togo)	
<b>Chef de la section « Sciences de l'éducation », UNESCO</b>	
<i>Réalités et limites de l'économie mondialisée</i> .....	41
<b>François Trémeaud</b> , Sous-Directeur général du Bureau international du travail (Suisse)	
<i>La communication enjeu de deux mondialisations</i> .....	53
<b>Dominique Wolton</b> , directeur de recherche au CNRS (France)	
<i>La terre de demain – déséquilibres Nord-Sud et déséquilibres environnementaux ..</i>	65
<b>Mehdi Lahlou</b> , directeur de recherche, INSEA (Maroc)	
<i>Géopolitique des résistances</i> .....	79
<b>Riccardo Petrella</b> , Professeur à l'Université Catholique de Louvain, (Belgique) Président du Groupe de Lisbonne	

## **Deuxième table ronde : Promouvoir nos valeurs, nouer des alliances**

**Président** : René Simard, Recteur de l'Université de Montréal (Canada-Québec)

<i>Surmonter les inerties</i> .....	99
<b>Bernard Cassen</b> , Professeur à l'Université Paris VIII, Directeur général du Monde Diplomatique (France)	
<i>L'insertion des nations dans la globalisation</i> .....	105
<b>Antonio Coimbra Martins</b> , ancien ministre, Directeur du Centre culturel Calouste Gulbenkian (Portugal)	
<i>Multilinguisme et pluralité, valeurs universelles</i> .....	111
<b>Marwan Hamade</b> , ancien ministre (Liban)	
<i>Rêves et imaginaires pour le XXI<sup>e</sup> siècle</i> .....	117
<b>Michel Guillou</b> , Recteur de l'Agence universitaire de la Francophonie	

### Troisième table ronde : L'université reconfigurée

**Président** : Bernard Saint-Girons, premier vice-président de la CPU (France)

<i>Nouvelle géographie universitaire dans une situation de concurrence internationale</i> ...	127
<b>Eric Junod</b> , Recteur de l'Université de Lausanne (Suisse)	
<i>Quelle formation, quels diplômes, quels modes de financement ?</i> .....	133
<b>Michel Combarrous</b> , Président de l'Université Bordeaux 1 (France)	
<i>L'université virtuelle</i> .....	141
<b>Dominique Lecourt</b> , Professeur à l'Université Paris VII (France)	
<i>Les universités subsahariennes et de l'océan indien face aux enjeux du virtuel : l'exemple des universités malgaches</i> .....	145
<b>Eugène Mangalaza</b> , Recteur de l'Université de Toamasina (Madagascar)	
<i>Garder, conquérir et reconquérir l'excellence</i> .....	151
<b>Bachir Souleymane Diagne</b> , philosophe, Professeur à l'Université Cheikh Anta Diop, (Sénégal)	
<i>La responsabilité civique des enseignants et des chercheurs</i> .....	157
<b>Lise Bissonnette</b> , directrice du quotidien « Le Devoir » (Canada-Québec)	

### Séance de clôture

<i>Un forum de l'an 2000</i> .....	167
<b>Jean-Jacques Aillagon</b> , président de la mission pour la célébration de l'an 2000	
<i>Rapport général de synthèse</i> .....	171
<b>Arthur Bodson</b> , Recteur honoraire de l'Université de Liège (Belgique)	

# Avant-propos

La diffusion de l'information scientifique et technique est un facteur essentiel du développement. Aussi dès 1988, l'Agence universitaire de la Francophonie), mandatée par les Sommets francophones pour produire et diffuser revues et livres scientifiques, a créé la collection Universités francophones.

Lieu d'expression de la communauté scientifique de langue française, Universités francophones vise à instaurer une collaboration entre enseignants et chercheurs francophones en publiant des ouvrages, coédités avec des éditeurs francophones, et largement diffusés dans les pays du Sud, grâce à une politique tarifaire préférentielle.

Six séries composent la collection :

- les usuels : mis à jour régulièrement, ils suivent l'étudiant tout au long de son cursus
- les ouvrages de référence de formation à et par la recherche incluant les plus récents acquis de la recherche (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles)
- les monographies de recherche : ces livres de 3<sup>e</sup> cycle sont élaborés sous forme de manuels ou d'actes de journées scientifiques, notamment par les réseaux thématiques de recherche
- les ouvrages de synthèse - le Que sais-je scientifique vendus à 10 F au Sud – dans les disciplines prioritaires de la Francophonie scientifique : la collection Savoir plus Universités
- les dictionnaires et grands outils : ces ouvrages s'imposent par leur pertinence et leur rayonnement sur le marché éditorial francophone.
- les ouvrages de prospective : s'inscrivent dans cette série « prospectives francophones » des ouvrages de réflexion donnant l'éclairage de la Francophonie sur les grandes questions contemporaines. Le présent ouvrage, Mondialisation et Francophonie, s'intègre dans cette série. Il rassemble les interventions prononcées à Beyrouth, du 27 au 30 avril, dans le cadre du colloque de notre XII<sup>e</sup> Assemblée générale, organisé en partenariat avec la mission pour la célébration de l'an 2000. Dernière rencontre de ce type avant le XXI<sup>e</sup> siècle, la XII<sup>e</sup> assemblée générale de l'AUF était le lieu propice pour conduire cette réflexion, formuler les questions et tenter d'y apporter des réponses.

Notre collection, en proposant une approche plurielle et singulière de la science, adaptée aux réalités multiples de la Francophonie, contribue efficacement à promouvoir la recherche dans l'espace francophone et le plurilinguisme dans la recherche internationale.

Michel Guillou  
Recteur de l'Agence universitaire de la Francophonie



## Introduction

La mondialisation impose à nos sociétés une mutation profonde qui exige une redéfinition de nos valeurs, de nos échanges et de la fonction même de l'enseignement supérieur et de la recherche. La XII<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Agence universitaire de la Francophonie, qui s'est déroulée à Beyrouth du 27 au 30 avril 1998, à l'invitation des universités libanaises membres de notre institution, a été le lieu propice pour conduire cette réflexion, formuler les questions et tenter d'y apporter des réponses.

Le processus de mondialisation en cours semble s'emballer. Tout y contribue : la facilité, la rapidité et le coût de plus en plus réduit des communications, des transports de personnes et de biens, la fin de la guerre froide, les progrès de la technologie et la recherche de la rentabilité des investissements dans le système circulatoire planétaire.

Les promoteurs, utilisateurs et bénéficiaires de ces facilités sont les acteurs de la compétition, globalisée elle aussi, dans le domaine financier, commercial, économique. À l'évidence, ces acteurs ne s'embarrassent guère de préoccupations culturelles, sociales, ou écologiques. Or, la mondialisation englobe aussi ces domaines et pose de redoutables problèmes à toutes les sociétés. Qui va les prendre en charge ? Sans qu'elles en aient l'exclusivité, ni l'entière responsabilité, il est clair que les institutions d'enseignement supérieur et de recherche doivent les prendre en compte, mesurer les implications du processus en cours, pour elles-mêmes et pour les citoyens, dans tous ses aspects, en exploiter les apports positifs, en prévenir les conséquences néfastes, bref, redéfinir leurs missions, leurs champs d'action et leurs pratiques, pour promouvoir ou sauvegarder les valeurs humanistes qui sont en définitive leur raison d'être.

Un des vecteurs de la mondialisation, – les technologies de la communication –, leur offre des moyens d'action et de collaboration inédits. Les universités qui, rappelons le, en ont été, aux plans scientifique et technologique, les moteurs, s'en servent dans bien des aspects de leurs activités.

En revanche, si comme il semble que tel soit bien le cas, une hégémonie linguistique et culturelle caractérise le développement du nouveau système, il y a bel et bien un risque planétaire d'uniformisation et donc d'appauvrissement général. Ceci exige des universités francophones d'abord une prise de conscience, puis l'élaboration de stratégies concertées pour que la langue française et les valeurs qui lui sont associées continuent à être des vecteurs de la production et de la diffusion des connaissances à l'échelle internationale. Ces stratégies doivent s'inscrire dans une démarche volontariste de promotion du plurilinguisme.

Face à la mondialisation, un discours défensif ne suffit pas. Il faut réfléchir à des modes d'organisation permettant d'en atténuer les effets destructeurs – qui font d'ailleurs l'objet d'un rejet croissant au sein de la plupart des civilisations –, tout en optimisant certaines des potentialités qu'elle recèle, notamment dans l'utilisation des technologies de l'information et de la communication

Le 3<sup>e</sup> forum de l'an 2000 a fourni l'occasion de réfléchir aux perspectives de la Francophonie de demain, aux alliances nouvelles qu'elle doit nouer et aux moyens dont elle doit se doter pour rester dans la course à l'excellence. En d'autres termes, il s'agit de penser en termes de cultures fonctionnelles, dans lesquelles agissent des acteurs dynamiques, en opposition à une « culture musée » qui, en cette fin de millénaire, n'a guère de chances de survivre.